

To: Director-General of Trade and Industry

致: 工業貿易署署長

***Stockholders' Return 貯存商報表**

(Period: From/由 _____ to/至 _____)

Name of Registered Stockholder

註冊貯存商名稱: _____ (Reg. No. 註冊編號: _____)

(I) Rice Stock Position 食米存貨狀況

(A) For rice imports the arrival of which in Hong Kong are first reported to the Trade and Industry Department 於本報表期間內首次報告工業貿易署已運抵香港的進口食米:

Tonnes/公噸

Import Licence Number 進口證編號 (1)	Date of Arrival 運抵日期 (2)	Actual Import Quantity and Stored in Approved Godown 實質進口及存倉數量 (3)	Total Quantity Sold and Cleared from Godown during this Reporting Period 在本報表期內售出及提取的總數量 (4)	Stock Balance 存貨結餘 (5) = (3) - (4)	Place of Storage and Godown Lot No 貯存地方及貨倉批號 (6)
Total 總計:					

(B) For rice imports the arrival of which in Hong Kong were reported to the Trade and Industry Department in previous stockholders' returns 已於過去的報表報告工業貿易署運抵香港的進口食米:

Tonnes/公噸

Import Licence Number 進口證編號 (1)	Opening Stock 本報表起始日的存貨數量 (2)	Quantity Sold and Cleared from Godown during this Reporting Period 在本報表期內售出及提取的總數量 (3)	Stock Balance 存貨結餘 (4) = (2) - (3)	Place of Storage and Godown Lot No 貯存地方及貨倉批號 (5)
Total 總計:				

* Stockholders should prepare two returns in a month, one covering the first 15 days of a calendar month and the other covering the 16th to the last day of the month. A completed return should reach the Trade and Industry Department within 2 clear working days after the end of the period it covers.

貯存商須就每個月的 1 至 15 日, 及 16 日至該月的最後一天, 每月填報兩份報表, 並於報表的截數日後兩個完整工作天內交回工業貿易署。

(II) Imports, Sales and Stock of Rice 食米進口、售賣及存貨

Tonnes/公噸

Country of Origin and Grade 原產國及等級 (1)	Opening Stock 本報表首日的存貨量 (2)	Imports 進口 (3)	Quantity Sold and Cleared from Godown in this Reporting Period 於本報表期內售出及提取的數量 (4)	Closing Stock 本期完結時的存量 (5) = (2) + (3) - (4)
MAINLAND CHINA 中國內地				
See Mew 絲苗米				
Yu Jien 油粘/珍珠米				
Others 其他				
Sub-total 小計：				
THAILAND 泰國				
Fragrant 香米				
White 白米				
Others 其他				
Sub-total 小計：				
AUSTRALIA 澳洲				
Inga 澳洲絲苗米				
Calrose 澳洲油粘/珍珠米				
Others 其他				
Sub-total 小計：				
Other countries (pls specify) 其他國家 (請註明)				
Sub-total 小計：				
GRAND TOTAL 總計：				
Accumulated quantity sold and cleared from godown since the beginning of the <u>current import period</u> 自本進口期開始 至今已售出及提取的食米 總數量				

I hereby declare that the information given in this stockholders' return is true and correct.

本人謹此聲明，本貯存商報表內所載的資料，全屬真確無訛。

Signature of Responsible Person
負責人簽署

Name of Signatory in Block Letters
簽署人正楷姓名

Company Chop 公司印章

Date 日期
